இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின்
பாராளுமன்றம்

2009 ஆம் ஆண்டின் 58 ஆம் இலக்க, பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

(2009 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 16 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது

2009, ஒற்றோபர் மாதம் 16 ஆந் தேதிய **இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகையின்** II ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக வெளியிடப்பட்டது

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது

கொழும்பு 5, அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

விலை : ரூபா 11.00 **தபாற் செலவு : ரூபா 5.00**

2009 ஆம் ஆண்டின் 58 ஆம் இலக்க, பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் (திருத்தச்) சட்டம்

[*2009 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 16 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப் படுத்தப்பட்டது.*]

ச.வ.ஓ. 3/2009

1981 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கானதொரு சட்டம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றத் தினால் பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுக :-

1. *இச்சட்டம் 2009 ஆம் ஆண்டின் 58 ஆம் இலக்க, பாராளுமன்றத் தேர்தல்கள் (திருத்தச்) சட்டம் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.* *சுருக்கப் பெயர்.*

2. *(இதனகத்துப்பின்னர் "முதன்மைச் சட்டவாக்கம்" எனக் குறிப்பீடுசெய்யப்படும்) 1981 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 7 ஆம் பிரிவு, அப்பிரிவின் (4) ஆம், (5) ஆம், (6) ஆம் அத்துடன் (7) ஆம் உட்பிரிவுகளை நீக்கஞ்செய்து அவற்றிற்குப் பதிலாகப் பின்வருவதனை இடுவதன்மூலம் இத்தால் திருத்தப்படு கின்றது :-* *1981 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் 7 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.*

> *"(4) (அ) ஆணையாளரானவர், தேர்தல்களின் நோக் கத்திற்காக அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றாகக் கணிக்கப்படுவதற்கு ஏலவே உரித்துடையதான கட்சி தவிர்ந்தவொரு அரசியற்கட்சியின் செயலாளரை அக் கட்சியின் சார்பில் தேர்தல்களின் நோக்கத்துக்காக (ஈ), (உ) என்னும் பந்திகளின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய அத்தகைய கட்சியானது அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றெ னக் கணிக்கப்படவேண்டுமெனக்கோரி, அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்படக்கூடிய அத்தகைய காலத்துள் ஆணை யாளருக்கு எழுத்திலான விண்ணப்பமொன்றைச் செய்யும் படி அழைப்பதான அத்தகைய அறிவித்தலொன்றை ஒவ்வோர் ஆண்டும் சனவரி மாதம் முப்பத்தோராம் தேதிக்கு முன்னராக வெளியிடுதல் வேண்டும். அத்தகைய கட்சி அங்ஙனம் கணிக்கப்படவேண்டுமாயின் அத்தகைய கட்சிக்கு கிடைக்கக்கூடியதான ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட சின்னங்களுள் எந்த ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட சின்னம் குறித்தொதுக்கப்படுவதை அத்தகைய கட்சி விரும்புகின்றது என்பதனையும் விண்ணப்பம் குறித்துரைத்தல் வேண்டும்.*

2 -PL 004302-1,190 (2009/08)

(ஆ) ஆணைக்குழுவானது, ஒவ்வொரு பஞ்சாங்க ஆண்டினதும் தொடக்கத்தில், தேர்தல்களின் நோக்கத் துக்காக அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற்கட்சிகளாகக் கணிப் பிடப்படுவதற்கு உரித்துடைய எல்லா அரசியற்கட்சி களினதும் பெயர்களைக் கொண்டுள்ள நிரலொன்று பற்றிய அறிவிப்பொன்றை வர்த்தமானியில் வெளியிடுவித்தல் வேண்டும்.

(இ) அரசியற் கட்சியொன்றின் செயலாளர் (அ) என்னும் பந்தியின்கீழ் விண்ணப்பமொன்றைச் செய்யும் நேரத்தில் அத்தகைய கட்சியினுடைய யாப்பின் பிரதி யொன்றையும் பதவிதாங்குநர்களின் நிரலொன்றையும் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட கணக்குக் கூற்றொன்றையும் அத்தகைய கட்சியின் சமகாலத்தைய கொள்கைக்கூற்றை யும் ஆணையாளருக்குக் கொடுத்துதவுதல் வேண்டும்.

(ஈ) அரசியற் கட்சிகளிலும் அரசியலிலும் பெண்களின் சிறந்த பிரதிநிதித்துவத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்கு அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற்கட்சி ஒவ்வொன்றும் அத்த கைய கட்சியின் பதவிதாங்குநர்களின் நிரலில் ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட பெண் பதவிதாங்குநர்கள் உட்புகுத்தப்படுவதை உறுதிப்படுத்துதல் வேண்டும்.

(உ) இவ்வுட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியிலுள்ள எதுவும் பின்வரும் எவையேனும் காலப்பகுதிகளுள், அதாவது -

(i) பாராளுமன்றத்தைக் கலைக்கும் பிரகடனமொன் றின் அல்லது இச்சட்டத்தின்கீழ் தேர்தலொன்றை நடத்துமாறு தேவைப்படுத்தும் கட்டளையொன் றின் தேதியன்று தொடங்கி அத்தகைய பிரகடனத் தில் அல்லது கட்டளையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வாக்கெடுப்புத் தேதியன்று முடிவடைகின்ற ; அல்லது

(ii) *1981 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்க, சனாதிபதித் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்றின் தேதியன்று தொடங்கி அக்கட்டளையால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட வாக்கெடுப்புத் தேதியன்று முடிவடைகின்ற ; அல்லது*

(iii) *1988 ஆம் ஆண்டின் 2 ஆம் இலக்க, மாகாணசபைத் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் 10 ஆம் பிரிவின்கீழ் அச்சட்டத்தின்கீழான தேர்தலொன்று தொடர்பிலான அறிவித்தலொன்றின் தேதியன்று தொடங்கி அச் சட்டத்தின் 22 ஆம் பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்றில் அத்தேர்தலுக்கென குறித்துரைக்கப்பட்ட வாக்கெடுப்பு தேதியன்று முடிவடைகின்ற ; அல்லது*

(iv) *262 ஆம் அத்தியாயமான உள்ளூர் அதிகார சபைகள் தேர்தல்கள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 26 ஆம் பிரிவின்கீழ் அக்கட்டளைச் சட்டத்தின்கீழான தேர்தலொன்று தொடர்பான அறிவித்தலொன்றின் தேதியன்று தொடங்கி அக்கட்டளைச் சட்டத்தின் 38 ஆம் பிரிவின்கீழான அறிவித்தலொன்றில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வாக்கெடுப்புத் தேதியன்று முடிவடைகின்ற ; அல்லது*

(v) *1981 ஆம் ஆண்டின் 7 ஆம் இலக்க, மக்கள் தீர்ப்புச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்ட பிரகடனமொன்றின் தேதியன்று தொடங்கி அப்பிரகடனத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வாக்கெடுப்புத் தேதியன்று முடிவடைகின்ற,*

காலப்பகுதியில் ஏதேனும் நேரத்தில் அங்கீகாரத்திற்கென அரசியற் கட்சிகளிடமிருந்து விண்ணப்பங்களைக் கோருவதனை அல்லது அப்பந்தியின்கீழ் விண்ணப்பமொன்றைச் செய்யுமாறு அரசியற்கட்சியொன்றின் செயலாளரைக் கோருவதனை ஆணைக்குழுவுக்கு இயலச்செய்வதாக வாசித்துப்பொருள்கொள்ளப்படுதலாகாது.

(ஊ) ஏதேனும் ஆண்டின் சனவரி மாதத்தின்போது பந்தி (ஈ) நடைமுறையிலிருப்பின் ஆணைக்குழு வாக்கெடுப்புத் தேதியிலிருந்து முப்பது நாட்களைக் கொண்டவொரு காலப்பகுதி முடிவுற்றதன்பின்னர் தகைமைபெற்ற அரசியற் கட்சிகளின் அங்கீகாரத்திற்கென விண்ணப்பங்களைக் கோரி பந்தி (அ) என்பதில் குறித் துரைக்கப்பட்டவாறு அறிவித்தலை வெளியிடுதல் வேண்டும்.

(எ) அரசியற் கட்சியொன்று தொடர்பில் பந்தி (அ) என்பதன்கீழ் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்றிற்கு ஆணையாளரால் அனுமதி மறுக்கப்படுமிடத்து, அத்த கைய விண்ணப்பத்திற்கு அங்கீகாரத்தை மறுக்கும் கட்டளையின் தேதியிலிருந்து ஓராண்டு காலப்பகுதி யொன்று முடிவடைவதன்பின்னர் வரை அந்த அரசியல் கட்சி தொடர்பில் அவ்வுட்பிரிவின்கீழ் விண்ணப்பமெது வும் செய்யப்படுதலாகாது.

(5) ஏதேனும் அரசியல் கட்சியின் சார்பில் (4) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் முறையாக செய்யப்பட்ட விண்ணப்பமொன்று கிடைக்கப் பெற்றதன்மீது அது பொருத்தமானதெனக் கருதும் அத்தகைய விசாரணையின் பின்னர் –

(அ) ஆணைக்குழுவின் அபிப்பிராயப்படி அத்தகைய கட்சி ஓர் அரசியல் கட்சியாக இருப்பதுடன் இச்சட்டத்தின் கீழ் தேர்தல்களில் போட்டியிடுவதற்கு இயன்றதாகவுமிருப்பின் ; அத்துடன்

(ஆ) (i) அத்தகைய விண்ணப்பம் செய்யப்பட்ட தேதிக்கு முன்னர் ஆகக்குறைந்தது தொடர்ச்சியான நான்காண்டுக் காலப்பகுதிக்காவது அத்தகைய கட்சி அரசியல் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டிருந்த தென ; அல்லது

(ii) (அ) அத்தகைய கட்சியினால் பெயர்குறித்து நியமிக்கப்பட்ட ஆகக்குறைந்தது இரு வேட்பாளர்களிலிருந்து, அத்தகைய கட்சி யின் விண்ணப்பத் தேதிக்கு நேர்முன்னர்

நடாத்தப்பட்ட கடைசிப் பாராளுமன்றப் பொதுத்தேர்தலில் ஆகக்குறைந்தது ஒருவராவது வெற்றிபெற்றாரென ; அல்லது

(ஆ) ஐந்து வெவ்வேறு மாகாண சபைகளுக்காக அத்தகைய கட்சியினால் பெயர்குறித்து நியமிக்கப்பட்ட ஆகக்குறைந்தது ஐந்து வேட்பாளர்களிலிருந்து அத்தகைய கட்சியின் விண்ணப்பத் தேதிக்கு நேர் முன்னர் நடாத்தப்பட்ட கடைசி மாகாண சபைத் தேர்தல்களில் ஆகக்குறைந்தது மூவராவது வெற்றிபெற்றனரென,

ஆணைக்குழு திருப்தியுறின், ஆணைக்குழு –

(i) அத்தகைய கட்சி தேர்தல்களின் நோக்கத்திற்கென, எவ்வாறாயினும் இச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளுக்கமைய, அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற்கட்சியொன்றாக கணிக்கப்படுதல் வேண்டும் எனவும்;

(ii) அத்தகைய கட்சிக்கு, ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட சின்னங்களுள் ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட எந்தச் சின்னம் அதற்குக் குறித்தொதுக்கப்படவேண்டுமென அரசியற்கட்சி விரும்புகின்றதோ அந்த ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட சின்னமாகவுள்ளதும் ஆணைக்குழுவால் அதன் முழுமையான தற்றுணிபின்படி தீர்மானிக்கப்பட்டதுமான ஆனால், வேறு எந்த அரசியற்கட்சி அவ்வாறு கணிக்கப்படுவதற்கு உரித்துடையதாக இருக்கின்றதோ அந்த வேறு ஏதேனும் அரசியற்கட்சியின் சின்னமாக அல்லாத ஏற்றங்கீகரிக்கப்பட்ட சின்னமொன்றைக் குறித்தொதுக்கியும்,

கட்டளையாக்கலாம்.

(6) அரசியற் கட்சியொன்றின் பெயர், அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றாக கணிக்கப்படுவதற்கு ஏலவே உரித்துடையதாயிருக்கும் ஏதேனும் கட்சியின் பெயரை யொத்த பெயராக இருப்பின் அல்லது ஆணைக்குழுவின் அபிப்பிராயப்படி, பிறழ்வழி இட்டுச் செல்வதற்கென, குழப்பமடையச் செய்வதற்கென அல்லது ஏமாற்று வதற்கெனத் திட்டமிடப்பட்டவாறு அத்தகைய பெயரை நெருங்கியதாகவிருப்பின் அத்தகைய அரசியற்கட்சி (5) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியின்கீழ் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற்கட்சியொன்றாக கணிக்கப்படுவதற்கு உரித்துடையதாதலாகாது.

(7) நான்காம் உட்பிரிவின்கீழ் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் விண் ணப்பத்தின்மீது, (5) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட ஆணைக் குழுவின் கட்டளை இறுதியானதாதல் வேண்டும் என்பதுடன் ஏதேனும் நீதிமன்றத்தில் கேள்விக்குட்படுத்தப் படுதலுமாகாது.

(8) இப்பிரிவின் (5) ஆம் உட்பிரிவின் நோக்கங்களுக் காக, "அத்தகைய கட்சி" என்ற சொற்கள், ஓர் அரசியற் கூட்டணியின் அடிப்படையில் அமைக்கப்பட்ட ஒரு கட்சி யின் கூட்டுக்கட்சியையும் உள்ளடக்குதல் வேண்டும்.".

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.

3. முதன்மைச் சட்டத்தின் 8 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கஞ் செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பிரிவு இடப்படு கின்றது :-

"அங்கீகரிக்கப் பட்ட அரசியற் கட்சிகள் குறித்தசில தேவைப்பாடு களுக்கு இணங்கி யொழுகுதல்.

8. (1) ஒவ்வோர் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியினதும் யாப்பின் பிரதியை, அத்தகைய கட்சியின் பதவிதாங்குநர்களினது நிரலுடனும் அத்தகைய கட்சியின் அரசியல் திட்டத்தின் பிரதி யுடனும் சேர்த்து ஆணைக்குழுவிடம் –

(அ) ஏழாம் பிரிவின் (2) ஆம் உட்பிரிவில் குறிப்பீடுசெய்யப்பட்ட அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றின் விடயத்தில், இச்சட்டம் நடைமுறைக்குவரும் தேதி யிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள்ளும் ; அத்துடன்

(ஆ) அங்கீகரிக்கப்பட்ட வேறு ஏதேனும் அரசியற் கட்சியின் விடயத்தில், 7 ஆம் பிரிவின் (5) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும் பந்தியின்கீழ் அத்தகைய கட்சி எந்தத் தேதியன்று அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியாக அங்கீகரிக்கப்படுவதற்கு உரித்துடையதாகின்றதோ அந்தத் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள்ளும்,

சமர்ப்பித்தல் அத்தகைய கட்சிச் செயலாளரின் கடமையாதல் வேண்டும்.

(2) அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற்கட்சி ஒவ்வொன்றும் ஓராண்டிற்கொருமுறை அல்லது கட்சியின் யாப்பில் குறித்துரைக்கப்பட்டவாறு பொதுக்கூட்டமொன்றை நடத்துதல் வேண்டும். அத்தகைய கூட்டத்தில் கடைப்பிடிக்கப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைமுறை அத்தகைய யாப்பில் குறித்துரைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(3) அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்று அதன் யாப்பை அல்லது பதவிதாங்குநர்களை மாற்றுமிடத்து, அத்தகைய கட்சியின் செயலாளர் அத்தகைய திருத்தத்தின் அல்லது மாற்றத்தின் தேதியிலிருந்து முப்பது நாட்களைக் கொண்டவொரு காலப்பகுதி முடிவுறுவதற்கு முன்னர் அத்தகைய திருத்தம் அல்லது மாற்றம் பற்றி ஆணைக்குழுவுக்கு அறிவித்தல் வேண்டும்.

(4) பதிவுசெய்யப்பட்ட கணக்காய்வாளர் ஒருவரால் கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சி ஒவ்வொன்றினதும் ஆண்டுக் கணக்குக்கூற்றின் பிரதியொன்று ஆணைக்குழுவிடம் சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

(5) அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற்கட்சி ஒவ்வொன்றும் தேர்தல்கள் நடாத்துதலுக்கு ஏற்புடைத்தான இயைபான எழுத்திலான சட்டங்களில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டவாறு அரச உதவிக்கு உரித்துடைய தாதல் வேண்டும்.

(6) (அ) இச்சட்டத்தின்கீழ் ஆணைக்குழுவுக்கு உரித்தாக்கப்பட்ட தத்துவங்களைப் பிரயோகிக்கும் நோக்கத்திற்கு, ஆணைக்குழு எழுத்திலான அறிவித்தல்மூலம், வழங்கப்படும் அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்பட்ட அத்தகைய அரசியற் கட்சி தொடர்பான அத்தகைய தகவலை அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்படவேண்டிய அத்தகயை காலப் பகுதிக்குள் கொடுத்துதவுமாறு அல்லது அதன் கண் குறித்துரைக்கப்படவேண்டிய ஏதேனும் ஆவணத்தை முன்வைக்குமாறு ஏதேனும் அரசியற் கட்சியின் செயலாளரைத் தேவைப்படுத்தலாம்.

(ஆ) (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் ஏதேனும் தகவலைக் கொடுத்துதவுமாறு அறிவித்தலால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஏதேனும் அரசியற் கட்சியின் செயலாளர் எழுத்திலான ஏதேனும் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் அத்தகைய தகவலை வெளியிடுவதினின்று தடைசெய்யப்பட்டாலன்றி, அத்தகைய அறிவித்தலில் குறித்துரைக்கப்பட்ட காலத்திற்குள் அத்தகைய தேவைப்பாடுகளுடன் இணங்கியொழுகுதல் அவரது கடமையாதல் வேண்டும்.

(7) ஆணைக்குழுவுக்கு, விதித்துரைக்கப்பட்ட கட்டணமொன்றின் கொடுப்பனவின்மீது ஆளெவரும், அரசியற் கட்சியொன்றின் யாப்பைக் கோருவதற்கும் பார்வையிடுவதற்கும் உரித்துடையவராதல் வேண்டுமென்பதுடன், விதித்துரைக்கப்பட்ட கட்டணக் கொடுப்பனவின்மீது அத்தகைய யாப்பின் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதியொன்றைப் பெறுவதற்கும் உரிமையுடையவராதலும் வேண்டும்.

(8) ஆணைக்குழு தேர்தல்களின்போது அரசியற் கட்சிகளும் வேட்பாளர்களும் கடைப்பிடிப்பதற்கு என காலத்துக்குக்காலம் ஒழுக்கநெறிக்கோவையொன்றை வழங்கலாம்.

(9) ஆணைக்குழு, இப்பிரிவினதும் 7 ஆம் பிரிவினதும் ஏற்பாடுகளைப் பயனுறுதியுடனும் வினைத்திறனுடனும் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு அவசியமாகக்கூடியவாறான அத்தகைய பொதுவான அல்லது விசேட பணிப்புகளை அரசியற் கட்சிகளுக்கு, ஆளொருவருக்கு அல்லது குழுவிற்கு காலத்துக்குக்காலம் வழங்கலாம்.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தில் 8அ என்னும் புதிய பிரிவை உட்புகுத்துதல்.

4. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 8 ஆம் பிரிவை உடனடுத்துப் பின்வரும் புதிய பிரிவு இத்தால் உட்புகுத்தப்படுகின்றதென்பதுடன், அது அச் சட்டவாக்கத்தின் 8அ என்னும் பிரிவாகப் பயனுறுதலும் வேண்டும் :-

“அரசியற்கட்சிகளின் ஏதேனும் கூட்டணி பற்றி ஆணைக் குழுவுக்கு அறிவிக்கப் படுதல்.

8அ. இரண்டு அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சிகளுக்கிடையே அமைக்கப்பட்ட ஏதேனும் கூட்டணியின் செயலாளர், அத்தகைய கூட்டணியின் கூட்டுக்கட்சிகளின் பெயர்களையும் அதன் பதவிதாங்குநர்களையும் ஆணைக்குழுவுக்கு அறிவித்தல் அவரது கடமையாதல் வேண்டும்.”.

முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்.

5. முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 9 ஆம் பிரிவு இத்தால் நீக்கஞ்செய்யப்பட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் பிரிவு இடப்படுகின்றது :-

“அரசியற் கட்சியொன்றின் அங்கீகரிக்கப் பட்ட நிலை ஒழிவு.

9. (1) இரண்டாம் உட்பிரிவிற்கமைய ஏதேனும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சி 8 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்கியொழுகத் தவறுமிடத்து, அத்தகைய கட்சி அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றாக இல்லாதொழிதல் வேண்டும்.

(2) ஆணைக்குழு, அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றின் செயலாளரால் அதன் சார்பில் எழுத்தில் செய்யப்படும் விண்ணப்பத்தின்மீது அதன் தற்றுணிபின்மீது 8 ஆம் பிரிவில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட காலப்பகுதியை அறுபது நாட்களை விஞ்சாத மேலும் ஒரு காலப்பகுதிக்கு நீடிக்கலாம்.

(3) தேர்தல்களின் நோக்கத்திற்கு அங்கீகரிக்கப் பட்ட அரசியற் கட்சியொன்றாகக் கணிக்கப்படு வதற்கு உரித்துடைய ஓர் அரசியற் கட்சி –

(i) அடுத்தடுத்து இரண்டு பாராளுமன்றத் தேர்தல்களுக்கு அத்தகைய கட்சியின் ஒரு வேட்பாளரையாவது பெயர்குறித்து நியமிக் காதுவிடில் ;

(ii) அது 8 ஆம் பிரிவின் (1) ஆம், (3) ஆம், (4) ஆம் அத்துடன் (7) ஆம் உட்பிரிவுகளின் தேவைப்பாடுகளுக்கு ஒத்திணங்காவிடில்,

அவ்வாறு உரித்துடையதாவதினின்று இல்லாதொழி தல் வேண்டும்.

(4) இப்பிரிவின் நோக்கங்களுக்காக, “அத்தகைய கட்சி” என்ற சொற்கள், ஓர் அரசியற் கூட்டணியின் அடிப்படையில் அமைக்கப்பட்ட கட்சியொன்றின் கூட்டுக் கட்சியை உள்ளடக்குதல் வேண்டும்.

ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரை மேலோங்கி நிற்றல்.

6. இச்சட்டத்தின் சிங்கள, தமிழ் உரைகளுக்கிடையே ஏதேனும் ஒவ்வாமை ஏற்படும்பட்சத்தில், சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்றல் வேண்டும்.

பாராளுமன்றத்தின் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ப் பிரதிகளின் வருடாந்த சந்தா (உள்நாடு) ரூபா 1,387 : (வெளிநாடு) ரூபா 1,849 : ஒவ்வோராண்டும் திசெம்பர் மாதம் 15 ஆந் தேதிக்கு முன் எதிர்வரும் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பணம் அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், அரசாங்க தகவல் திணைக்களம், இல. 163, கிருலபனை மாவத்தை, பொல்ஹேன்கொடை, கொழும்பு 05 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்